ТИТУЛЬНИЙ АРКУШ

### «Вивчення паремій в Україні»

**2018 рік**

**ЗМІСТ**

**ВСТУП………………………………..………………………………..…...3**

**РОЗДІЛ 1. Історія вивчення паремій в Україні……………………....5**

## 1.1. Історичний розвиток паремій………………………………………....5

1.2Теоретичні засади вивчення паремій………………………………11  
**РОЗДІЛ 2. Методи пізнання та класифікація паремій....................21**

# 2.1. Паремії як засіб пізнання системи мови........................................21 2.2. Класифікація паремій......................................................................25

**ВИСНОВКИ……………………………………………………………...28**

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ЛІТЕРАТУРНИХ ДЖЕРЕЛ…....….31**

**ВСТУП**

Актуальність теми дослідження. Загальновідомо, що паремійний пласт фольклору є загальновживаним серед будь-якого народу, як в повсякденному житті так і в літературі для ….. П. Білецький-Носенко, Г. Квітка-Основ´яненко, Л. Боровиковський, А. Метлинський, М. Шашкевич, Я. Головацький, І. Вагилевич, Г. Ількевич, Л. Боровиковський, М. Закревський, М. Номис, І. Манжури, Б. …. Курсова робота складається зі вступу, двох розділів із підрозділами, ….

**РОЗДІЛ 1**

**Історія вивчення паремій в Україні**

## 1.1. Історичний розвиток премій

……

З розвитком світської професійної літератури її зв´язок з усною творчістю став ще міцніший. Письменники черпали думки та образи зі скарбниці народної мудрості, в свою чергу авторські вдалі афористичні вислови ставали ….

Прислів´я та приказки пронизують всю українську літературу, починаючи від найдавніших її пам´яток, як «Повість временних літ», «Поученіє Володимира Мономаха», «Ізборники Святослава», «Руська правда», «Слово о полку Ігоревім», літописи Величка та Грабянки, «Історія Русів» та ін. У новій літературі нема жодного письменника, хто б не використовував приказок у своїй творчості. Від «Енеїди» І. Котляревського до найсучасніших творів вони слугують засобом характеристики персонажів, авторської оцінки зображуваних подій, відтворення народної мови, національного колориту, підкреслення народної мудрості. Так, поети-байкарі часто використовували народні афористичні вислови як силу (мораль) байок; Л. Боровиковський навіть створив жанрові різновиди міні-байки — байка-приказка та байка-прибаютка [26, c. 134].

Художньо ефективним є використання паремій для назв художніх творів. Наприклад, А. Свидницький виносить прислів´я у заголовки оповідань «Хоч з моста та в воду», «Проти сили не попреш, з чим родився, з тим і вмреш»; П. Мирний — оповідання «Лихий попутав», роману «Хіба ревуть воли, як ясла повні?», О. Кониський — у заголовок роману «Не даруй золотом, та не бий молотом». Народні паремії стали назвами великої кількості п´єс: М. Кропивницького «Пошився в дурні», «Доки сонце зійде, роса очі виїсть», «Дай серцю волю, заведе в неволю»; М. Старицького «За двома зайцями», «Як ковбаса та чарка, то минеться й сварка»; І. Карпенка-Карого «Лиха іскра поле спалить і сама щезне» та ін.

Літературне опрацювання приказок здійснили Г. Квітка-Основ´яненко в оповіданнях «Пархімове снідання», «Добре роби, добре буде», «Салдацький патрет»; С. …..

**1.2 Теоретичні засади вивчення паремій**

Термін “паремія” зустрічається дуже рідко й при укладанні енциклопедій та довідників. Аналіз сучасних термінологічних та спеціальних лінгвістичних словників показав, що термін “прислів’я” вживається набагато частіше, ніж “паремія” (у тому …..” [5, 887].

У російському енциклопедичному словнику-довіднику лінгвістичних термінів та понять паремія визначається наступним чином: “паремія” – (грец. paroimia “притча, вислів”) коротке крилате висловлювання, що містить мораль, повчальне спостереження або узагальнення” [20, c. 133].

У зарубіжних джерелах термін “паремія” взагалі не вживається, а замість нього, як правило, …. синоніми слова proverb: adage, saing, maxim, aphorism, apophtegm, saw, dictum, …..

Для перелічених точок зору, що становлять лише незначну частину поглядів, спільним є те, що усі мовознавці значущими як для паремій так і для фразеологізмів визначають такі ознаки: відтворюваність, стійкість, експресивність та ….

7) образність,

8) експресивність [21, c. 17].

Перелічені ознаки дозволили багатьом мовознавцям визнати паремії предметом фразеології. Так, у М. М. Шанського паремії є фразеологічними виразами комунікативного характеру, що являють собою відтворювані стійкі сполуки слів з не ….сть.

Таким чином, паремія ….

**РОЗДІЛ 2**

**Методи пізнання та класифікація паремій**

**2.1. Паремії як засіб пізнання системи мови**

Говорячи про генетичні коріння народних прислів’їв та приказок, М. Шолохов писав: «Епохи, що породили прислів’я, різні. Неозора багатоманітність людських відносин, що знайшли свій відбиток у карбованих народних висловах і афоризмах із безодні часів дійшли до нас у цих згустках розуму і знаннях про життя, в яких радість і страждання людські, сміх і сльози, любов і гнів… [5].

У своєму дослідженні М. М. Пазяк зазначає, що «термін «паремія» здебільшого вживається для визначення родового поняття жанру поряд з терміном «прислів’я та приказки», а видові поняття позначаються термінами «прислів’я», «приказка», «побажання», «вітання», «каламбур», «велеризм», «загадка» та ін., хоча нерідко обидва терміни змішуються і вживаються як синоніми» [16, с. 3]. В. М. Телія вважає паремії «потужним джерелом інтерпретації, тому що вони є за традицією передаваною від покоління до покоління мовою століттями сформованої культури, яка в сентенційній формі відображає всі категорії й установки життєвої філософії народу – носія мови» [11, с. 241]. Авторка слушно зауважує, що мова: «не лише відтворює дійсність у наївній картині світу і відображає ставлення до її фрагментів з позицій ціннісної картини …..

**2.2. Класифікація паремій**

Українська пареміографія досить широко вивчається у сучасній фольклористиці: видано десятки друкованих збірок, здійснено ряд теоретичних досліджень. …. (етнічні, типологічні зіставлення) та ін. [25, c. 96].

З огляду на багатогранність фольклорного матеріалу та багатоаспектність дослідження постає нелегка проблема його впорядкування та класифікації. Традиційно у вітчизняній фольклористиці утвердилось кілька принципів класифікації паремій.

1. Алфавітний, найдавніший і бере початок від найперших збірок. Він для упорядкування матеріалу найпростіший, але його недолік в тому, що руйнується цілісність ….

Отже, ….

**ВИСНОВКИ**

Пареміографія — це частина фольклору, яка об´єднує найкоротші жанри, що в образній формі відтворюють найістотніші явища і реалії дійсності: прислів´я, приказки (приповідки) та їх жанрові різновиди — вітання, побажання, ….

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ЛІТЕРАТУРНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. 1. Алефиренко Н. Ф. Фразеология и паремиология : [учеб. пособ. для бакалавр. уровня филол. образ.] / Н.Ф. Алефиренко, Н. Н. Семененко. – М. : Флинта : Наука, 2009. – 344 с.

2. Амосова Н. Н. Основы английской фразеологии : [учебник] / Н. Н. Амосова. – Л. : Ленингр. ун-т, 1963. – 208 с.

3. Бондаренко В. Т. К вопросу о лингвистической сущности пословицы / В. Т. Бондаренко // Лексикология и фразеология: новый взгляд. Раздел “Фразеология”: 2-я межвуз. конф. : [тезисы докл.]. – М. : МГЗПИ, 1990. – С. 11–16.

4. Булаховський Л. А. Вибрані праці : [в 5-ти т.] / Л. А. Булаховський. – К. : Наук. думка, 1978. – 591 с.

5. Великий тлумачний словник сучасної української мови / [упоряд. та гол. ред. В. Т. Бусел]. – Ірпінь : Перун, 2009. – 1736 с.

6. Величко С. І. Фразеологізми-прислів‟я як конституенти функціонально-семантичного поля спонукання в сучасній німецькій мові : автореф. дис. … к. філол. н. : 10.02.04 “Германські мови” / С. І. Величко. – К., 1996. – 21 с.

7. Гаврин С. Г. Фразеология современного русского язика (в аспекте теории отражения) : [учеб. пособ. для филологов] / С. Г. Гаврин. – Пермь : Перм. гос. ун-т., 1974. – 269 с.

8. Даль В. И. Пословицы русского народа / В. И. Даль. – М. : Худож. лит., 1984. – 383 с.

9. Дуденко О. В. Номінативна та комунікативна природа українських паремій : автореф. дис. … к. філол. н. : 10.02.01 “Українська мова” / О. В. Дуденко. – К., 2002. – 19 с.

10. Колоїз Ж. В. Українська пареміологія : [навч. посіб. для студ. філол. спец. вищ. навч. закл.] / Ж. В. Колоїз. – Кривий Ріг : ТО “Центр-Принт”, 2012. – 349 с.

11. Коцюба З. Г. Лінгвістичні аспекти дослідження прислів‟їв і приказок / З. Г. Коцюба // Лінгвістичні студії : [зб. наук. праць]. – Д. : ДонНУ, 2012. – № 24. – С. 74–79.

12. Крикманн А.А. Некоторые аспекты семантической неопределенности пословицы:Паремиологический сборник: Пословица. Загадка. (структура, смысл, текст) / А. А. Крикман. – М. : Наука, – 1978. – C. 82–104.

13. Кунин А. В. Английская фразеология (теоретический курс) / А. В. Кунин. – М. : Высшая школа, 1970. – 343 с.

14. Лановик М. Б. Українська усна народна творчість : [підручник] / М. Б. Лановик, З. Б. Лановик. – 3-тє вид., стереотип. – К. : Знання-Прес, 2005. – 591 с.

15. Ожегов С. И. Лексикология. Лексикография. Культура речи : [учеб. пособ. для студ. филол. фак. пед. ин-тов] / С. И. Ожегов. – М. : Высшая школа, 1974. – 352 с.

16. Пазяк М. М. Українські прислів‟я та приказки: проблеми пареміології та пареміографії / М. М. Пазяк. – К. : Наук. думка, 1984. – 203 с.

17. Пермяков Г. Л. Основы структурной паремиологии / Г. Л. Пермяков. – М. : Наука, 1988. – 235 с.

18. Савенкова Л. Б. Русские паремии как функционирующая система : автореф. дис. … д. филол. н. : 10.02.01 “Українська мова” / Л. Б. Савенкова. – Ростов на Дону, 2002. – 21

19. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : термінологічна енциклопедія / О.О. Селіванова. – П. : Довкілля-К, 2006. – 716 с.

20. Скрипник Л. Г. Фразеологія української мови / Л. Г. Скрипник. – К. : Наукова думка, 1973. – 280 с.

21. Тарланов З. К. Русские пословицы: Синтаксис и поэтика / З. К Тарланов. – П. : ПГУ, 1999. – 448 с.

22. Телия В. Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспект / В. Н. Телия. – М. : Язык русской культуры, 1996. – 288 с.

23. Ужченко В. Д. Фразеологія сучасної української мови : [навч. посіб.] / В. Д. Ужченко, Д. В. Ужченко. – Луганськ : Альма-матер, 2005. – 400 с.

24. Цивьян Т. В. Предисловие / Т. В. Цивьян // Паремиологические исследования : [сб. статей]. – М. : Главная редакция восточной литературы, 1984. – С. 485.

25. Чернышева И. И. Фразеология современного немецкого языка / И. И. Чернышева. – М. : Высшая школа, 1970. – 200 с.

26. Шанский Н. М. Фразеология современного русского язика : [учеб. пособ.] / Н. М. Шанский. – 4-е изд., испр. и доп. – СПб. : Спец. л-ра, 1996. – 192 С.